

Annex/Annexe/Anlage/Anexo

Regional Sets of Example Varieties/Séries régionales d'exemples de variétés/
Regionale Serien von Beispielsorten/Sonjuntos regionales de variedades ejemplo

I. North East Asia/Asie du Nord-Est/Nordostasien/Asia del Nordeste

	English	français	deutsch	español	Asamurasaki	Beniroman	Che Chon 9	Daerip 1	Dasan	Guang Lu Ai 4	Gui Hua huang	Heungju	Hoshiyutaka	Hwaseonchal	Ilpum	Jinbuol	Kosshikari	Kusahonami	Lu Chuan Zao 1	Manyounochi	Odae	Sariqueen	Tsukushikamochi	Yumetoiro	Zhu Jin Sui	Zhu Yun Nuo
1.	Coleoptile: anthocyanin coloration	Coléoptile: pigmentation anthocyanique	Keimscheide: Anthocyanfärbung	Coleóptilo: pigmentación antocianica							1				1		1									
2.	Basal leaf: sheath color	Feuille basilaire: couleur de la gaine	Basisblatt: Farbe der Blattscheide	Hoja basal: color de la vaina							1				1		1									
4.	Leaf: anthocyanin coloration	Feuille: pigmentation anthocyanique	Blatt: Anthocyanfärbung	Hoja: pigmentación antocianica	9						1				1		1									
8.	Leaf blade: pubescence of surface	Limbe: pubescence de la surface	Blattspreite: Behaarung der Oberfläche	Limbo: pubescencia de la superficie														1	3							
15. (*)	Flag leaf: attitude of blade (early observation)	Dernière feuille: port du limbe (observation précoce)	Fahnenblatt: Haltung der Spreite (frühe Erfassung)	Hoja bandera: porte del limbo (observación temprana)					1							3							1			
19. (*)	Time of heading (50% of plants with heads)	Époque d'épiaison (50% des plantes avec des panicules)	Zeitpunkt des Ährenschiebens (50% der Pflanzen mit Rispen)	Época de espigado (50% de las plantas con panículas)	3				5							1					3			5	1	
23. (*)	Lemma: anthocyanin coloration of apex (early observation)	Glumelle inférieure: pigmentation anthocyanique de l'apex (observation précoce)	Deckspelze: Anthocyanfärbung der Spitze (frühe Erfassung)	Lema: pigmentación antocianica del ápice (observación temprana)							1				1		1									
24. (*)	Spikelet: color of stigma	Épillet: couleur du stigmate	Ährchen: Farbe der Narbe	Espiguilla: color del estigma							1				1		1		5							
26. (*)	Non-prostrate varieties only: Stem length (excluding panicle)	Variétés non rampantes seulement: Tige: longueur (panicule non comprise)	Nur nicht liegende Sorten: Halm: Länge (ohne Rispe)	Variedades no postradas solamente: Tallo: longitud (excluida la panícula)							5	5						5								

	English	français	deutsch	español	Asamwasaki	Benioman	Che Chon 9	Daerip 1	Dasan	Guang Lu Ai 4	Gui Hua huang	Heuginju	Hoshiyutaka	Hwaseonchal	Ilpum	Jinbul	Kosshikari	Kusahonami	Lu Chuan Zao 1	Manyounochi	Odae	Saigueen	Tsukushakamochi	Yumetoio	Zhu Jin Sui	Zhu Yun Nuo
27. (*)	Stem: anthocyanin coloration of nodes	Tige: pigmentation anthocyanique des nœuds	Halm: Anthocyan-färbung der Knoten	Tallo: pigmentación antocianica de los nudos							1				1		1									
30. (*)	Panicle: length of main axis	Panicule: longueur de l'axe central	Rispe: Länge der Hauptachse	Panícula: longitud del eje principal		5				5											5					
36. (*)	Spikelet: pubescence of lemma	Épillet: pubescence de la glumelle inférieure	Ährchen: Behaarung der Deckspelze	Espiguilla: pubescencia de la lema									5												3	
39. (*)	Panicle: attitude in relation to stem	Panicule: port par rapport à la tige	Rispe: Haltung im Verhältnis zum Halm	Panícula: porte en relación con el tallo												3										
42. (*)	Panicle: attitude of branches	Panicule: port des ramifications	Rispe: Stellung der Seitenäste	Panícula: porte de las ramificaciones											3			3								3
46.	Lemma: color	Glumelle inférieure: couleur	Deckspelze: Farbe	Lema: color							1				1		1		2							
47.	Lemma: ornamentation	Glumelle inférieure: ornamentation	Deckspelze: Ornamentierung	Lema: ornamentación							1				1		1									
50.	Lemma: anthocyanin coloration of apex (late observation)	Glumelle inférieure: pigmentation anthocyanique de l'apex (observation tardive)	Deckspelze: Anthocyanfärbung der Spitze (späte Erfassung)	Lema: pigmentación antocianica del ápice (observación tardía)							1				1		1									
51.	Glume: length	Glume: longueur	Hüllspelze: Länge	Gluma: longitud							5				5		5									
52.	Glume: color	Glume: couleur	Hüllspelze: Farbe	Gluma: color							1				1		1									
53.	Grain: weight of 1000 (fully developed grains)	Grain: poids de 1000 (grains complètement développés)	Korn: Tausend-kornmasse (voll entwickelter Körner)	Grano: peso de 1.000 (granos completamente desarrollados)					5		5															
56.	Lemma: phenol reaction	Glumelle inférieure: réaction au phénol	Deckspelze: Phenolreaktion	Lema: reacción al fenol					9	9	1				1		1							9		
58. (*)	Decorticated grain: length	Caryopse: longueur	Geschältes Korn: Länge	Cariópside: longitud			5					5			3								3	5		

	English	français	deutsch	español	Asamurasaki	Beniroman	Che Chon 9	Daerip 1	Dasan	Guang Lu Ai 4	Gui Hua huang	Heuginju	Hoshiyutaka	Hwaseonchal	Ilpum	Jinbuol	Kosshikari	Kusahonami	Lu Chuan Zao 1	Manyounochi	Odae	Sariqueen	Tsukushikamochi	Yumetoio	Zhu Jin Sui	Zhu Yun Nuo
59.	Decorticated grain: width	Caryopse: largeur	Geschältes Korn: Breite	Cariópside: anchura				7			5				5		5									
60. (*)	Decorticated grain: shape (in lateral view)	Caryopse: forme (de profil)	Geschältes Korn: Form (in Seitenansicht)	Cariópside: forma (vista lateral)	2										2							4				
61. (*)	Decorticated grain: color	Caryopse: couleur	Geschältes Korn: Farbe	Cariópside: color							2	9		1	2		2			1						1
65. (*)	Decorticated grain: aroma	Caryopse: arôme	Geschältes Korn: Aroma	Cariópside: aroma							1				1		1					2				

[End of Annex/
Fin de l'annexe/
Ende der Anlage/
Fin del Anexo]